

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 63 (1985)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PTT Technische Mitteilungen

Bulletin technique

Bollettino tecnico

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben, Bern
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

1985

Inhaltsverzeichnis

Index

Indice



Jahrgang Année Anno 63

Sachverzeichnis – Table des matières – Indice sistematico

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Allgemeines – Généralités – Generalità		Glasfaser-Übertragungsausrüstungen		Weckanlage WA 490. Die neue.	
Bureaux d'information et de conseil à la clientèle des Directions d'arrondissement des télécommunications. Par Werner Jenni	195	von Hasler. Von Christian Kobelt	475	Hansgeorg Nägeli	193
Die Entwicklung der Kommunikation in Europa und der Welt. Von Heik Afheldt	454	Installations de câbles à fibres optiques. Premières expériences dans la construction. Par Felix Gertsch et Daniel Mignot	19	Zentralisierte Betriebswerkstätten (ZBW). Reparatur- und Unterhaltskonzept. Von Toni Stadelmann	152
Die neuen Kommunikationstechnologien – Chancen oder Bedrohung für unsere Gesellschaft? Von Hartmut Hentschel	257	Drahtlose Verbindungen – Communications sans fil – Comunicazioni senza filo		Teleinformatik – Téléinformatique – Teleinformatica	
Fernmeldedienste 1984 (Statistik)	165	—		Aufbereitung des Teletextsignals in der Schweiz. Von Daniel Kramer	269
Kundeninformations- und -beratungsstellen bei den Fernmeldekreisdirektionen. Von Werner Jenni	195	Telefonie – Téléphonie – Telefonia		Comtex – das Projekt für elektronische Mitteldienstleistungen. Von Rolf Hostettler	449
Le développement de la communication en Europe et dans le monde. Par Heik Afheldt	454	An den Quellen des Systems 12. Von Christian Kobelt	376	Comtex – le projet des services de messagerie électronique. Par Rolf Hostettler	398
Les nouvelles technologies de l'information – Chance ou menace pour notre société? Par Hartmut Hentschel	257	Ateliers d'exploitation centralisés (AEC). Conception des réparations et de l'entretien. Par Toni Stadelmann	152	Comtex – il progetto di servizi di messaggia elettronica. Di Rolf Hostettler	398
Services des télécommunications 1984 (statistique)	165	Die Hasler AG und das System AXE-10. Von Christian Kobelt	272	Die neue Generation Telexzentralen. Von Peter R. Martin	502
Statistik der Radio- und Fernsehempfangskonzessionen Ende 1984	135	Du plan d'atténuation au plan de transmission. Par Franz Nüsseler	509	La nouvelle génération de centraux télex. Par Peter R. Martin	502
Statistique des concessions d'installations réceptrices de radio et de télévision à la fin de 1984	135	Erste 565-Mbit/s-Übertragungsanlage der Schweiz Zürich-Winterthur. Von Johannes H. Buijs, Peter Glanzmann und Walter Steinlin	348	Memo-Telex – der neue Speichervermittlungsdienst für Telexabonnenten. Von Fritz Burkhalter und Ulrich Zysset	82
Telecom 2000		Erste HS 52 B in Egerkingen eingeweiht. (pd)	272	SAM. Entwicklung der Dienstleistung. Von Rudolf Eggler	125
– Lieber Leser	208	Hasler et le système AXE-10. (pd Hasler)	274	Neues Telegrafentamt mit öffentlicher Sprechstelle in Thun. Von Christian Kobelt	380
– Bedeutung der Kommunikations- und Informationstechnologie. Von Bernard Delaloye	209	ISDN – Dienstintegrierte Digitalnetze. Von Hans-Karl Pfyffer	2	Datenübertragung – Transmission de données – Trasmissione di dati	
– Zielsetzungen, Absichten und Konzepte. Von Rudolf Trachsel	215	ISDN, la rete numerica integrata nei servizi. Di Hans-Karl Pfyffer	58	Computereinsatz für dezentralisierte Messwerterfassung und -verarbeitung. Von Fritz Zemp, Walter Dey, Hans Heymann, André Prim, Fritz Küffer und Claude Béguin	116
– Die Fernmeldenetze der PTT-Betriebe auf dem Weg ins Jahr 2000. Von Karl E. Wuhrmann	226	Koordinationsplan Gebäude – Zentralen. Von Albert Bonjour und Georges Coppex	284	Emploi de l'ordinateur pour la saisie et le traitement décentralisés de valeurs mesurées. Par Fritz Zemp, Walter Dey, Hans Heymann, André Prim, Fritz Küffer et Claude Béguin	116
Telecom 2000		Plan de coordination bâtiments – centraux. Par Albert Bonjour et Georges Coppex	284	Videokonferenz – eine neue Dienstleistung der PTT. Von Willy Bohnenblust	514
– Cher lecteur	208	Première installation de transmission à 565 Mbit/s en Suisse Zurich-Winterthur. Par Johannes H. Buijs, Peter Glanzmann et Walter Steinlin	348	Datenverarbeitung – Traitement des données – Elaborazione di dati	
– Signification des technologies de communication et d'information. Par Bernard Delaloye	209	Previsioni del traffico telefonico per la pianificazione dei fasci di linee nelle reti rurali. Di Hansruedi Zobrist	368	Auf dem Weg zur elektronischen Bank. Von Christian Kobelt	478
– Objectifs, intentions et conceptions. Par Rudolf Trachsel	215	Pronostics du trafic téléphonique pour la planification des faisceaux de lignes dans les réseaux ruraux. Par Hansruedi Zobrist	368	Banken – mit grossem elektronischem Aufwand in die Zukunft. Von Christian Kobelt	129
– Les réseaux de télécommunication de l'Entreprise des PTT à la conquête de l'an 2000. Par Karl E. Wuhrmann	226	RNIS – Réseaux numériques avec intégration des services. Par Hans-Karl Pfyffer	58	EDV-Bewirtschaftung des Fernmeldematerials. Neukonzept. Von Alois Wiederkehr und Kurt Birrer	406
Telecom 2000		Telefonverkehrsprognosen zur Planung der Leitungsbündel in den Bezirksnetzen. Von Hansruedi Zobrist	159		
– Obiettivi, propositi e concetti. Di Rudolf Trachsel	222	Telegrafentamt mit öffentlicher Sprechstelle in Thun. Von Christian Kobelt	380		
– Le reti delle telecomunicazioni dell'Azienda delle PTT in cammino verso il 2000. Di Karl E. Wuhrmann	246	Vom Dämpfungsplan zum Übertragungsplan. Von Franz Nüsseler	509		
Leitungen, Kabel, Verstärker – Linee, câbles, technique des amplificateurs – Linee, cavi, tecnica degli amplificatori					
Erstes Glasfaser-Fernkabel der Schweiz. Von Christian Kobelt	379				
Glasfaserkabelanlagen. Erste Erfahrungen beim Bau. Von Felix Gertsch und Daniel Mignot	19				

	Seite page pagina
Gestion informatique du matériel. Nouvelle conception des télé- communications. Par Alois Wieder- kehr et Kurt Birrer	436
Kartensysteme in der Schweiz – Me- thoden, Anwendungen, Trends. Von Ulrich Rudolf	383
L'UBS épuise les ressources de l'in- formatique (pd UBS)	480
Plastikkarten. Von Christian Kobelt	381

Radio, Fernsehen – Radio, télévision – Radio, televisione

Fernseh-Kabelverteilanlagen. Ein- strahlstörungen. Von Heinz Brand und Hermann Gysel	390
50 Jahre schweizerischer Kurzwellen- dienst 'Schweizer Radio Internati- onal'. Von Christian Kobelt	275
Informations-Daten-Anlage deutscher Sender. Hasler-Beitrag. Von Chri- stian Kobelt	98
Télétexte. Traitement du signal télé- texte en Suisse. Par Daniel Kramer	330
Teletext in der Schweiz. Von Christian Kobelt	269

Apparate – Appareils – Apparecchi

Druckender Gebührenmelder Mono- print. Von Adrian Ramjoué, Bruno Koch und Bruno Mühlethaler	488
Haustelefonzentralen GFX1 und GFX1A. Von Ruedi Barth	70
Imprimante de taxes téléphoniques Monoprint. Par Adrian Ramjoué, Bruno Koch et Bruno Mühlethaler	488
Neue Baugruppen zum Linienwähler LW 700 und Mehrleitungstelefon- anlage MA 710. Von Roland Burk- hard	176
Nouveaux modules complémentaires pour sélecteurs de lignes LW 700 et installation téléphonique à plu- sieurs lignes MA 710. Par Roland Burkhard	176

Kontroll- und Messgeräte, Messver- fahren – Appareils de contrôle et de mesure, mesures – Strumenti di con- trollo e di misurazione, misurazioni

Appareil de mesure du profil de l'in- dice de réfraction d'une fibre opti- que. Par Jean-Paul Pellaux, An- dreas Witschi et Toni Bischofberger	138
Messempfänger 40 GHz ... 60 GHz. Von Jürg Siegenthaler	90
Messgerät zum Bestimmen des Bre- chungsindexprofils einer Glasfaser. Von Jean-Paul Pellaux, Andreas Witschi und Toni Bischofberger	138

Forschung, Versuche, wissenschaft- liche Abhandlungen – Recherches, essais, exposés scientifiques – Ri- cerche, esperimenti, relazioni scien- tifiche

Augengefährdung durch Laserstrah- len in der optischen Kommunika- tion. Von Rostislav Novak	303
Computereinsatz für dezentralisierte Messwerterfassung und -verarbei- tung. Von Fritz Zemp, Walter Dey, Hans Heymann, André Prim, Fritz Küffer und Claude Béguin	116
Emploi de l'ordinateur pour la saisie et le traitement décentralisés de va- leurs mesurées. Par Fritz Zemp, Walter Dey, Hans Heymann, André Prim, Fritz Küffer et Claude Béguin	116
Galliumarsenidforschung: ein Über- blick. (pd Philips)	199
Glasfasern. Rückstreu-Dämpfungs- messmethode. Von Rostislav No- vak	9
Mise en danger des yeux par les rayons laser dans la communica- tion optique. Par Rostislav Novak	303
Universelle Programmstruktur für bus- gesteuerte Messeinrichtungen. Von Walter Schmutz	319

Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Ad- ministration, économie publique, ju- risprudence – Amministrazione, eco- nomia pubblica, giurisprudenza

Aktuelle Marktentwicklungen und ihre Rückwirkungen auf das Marketing von PTT-Unternehmungen. Von Ri- chard Kühn	265
--	-----

Ausstellungen, Konferenzen – Expo- sitions, conférences – Esposizioni, conferenze

L'asut sous le signe du RNIS. Par Da- niel Sergy	476
6. Symposium und Technische Aus- stellung über Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) in Zürich. Von Bálint Szentkúti	278
Umdenken – umlenken. Von Christian Kobelt	44
Zusammenhänge erkennen, in Syste- men denken, funktional handeln. Von Robert Schnörr	29

Posttechnik – Technique postale – Tecnica postale

Behälterförder- und -verteilanlagen in Postbetriebsgebäuden. Von Max- Schenk	189
Convoyeur aérien de sacs avec mo- teurs linéaires. Par Fritz Mägli	106

Installations de transport de réci- pients dans des bâtiments postaux d'exploitation. Par Max Schenk	189
Sackhängebahn mit Linearmotoren. Von Fritz Mägli	106

Transport – Transport – Trasporto

Bauten – Bâtiments – Edifici

Der Schweiz grösstes Postzentrum in Betrieb. Von Willy Bohnenblust	324
Et qu'entendez-vous par sol antistati- que? Par Carl-Jürg Nadler	359
Material- und Fernmelde-Werkstätte- gebäude Gwatt. Von Willy Bohnen- blust	327
Neues Fernmeldezentrum Bern-Itti- gen. Von Willy Bohnenblust	326
Planung einer automatischen Palet- tenlagers bei FM 2. Von Ueli Ram- seier	498
PTT-Garage in Villars-sur-Glâne. Von Willy Bohnenblust	97
Was ist ein antistatischer Boden? Von Carl-Jürg Nadler	359

Geschichtliches – Historique – Storia

Fernmeldegeschichtliche Sammlung der PTT-Betriebe. Von Hans R. Tho- met und Fritz Schulthess	468
--	-----

Beiträge in englischer Sprache – Ar- ticles en anglais – Articoli in inglese

Distribution frame connector system 83 (VS 83). By Hans Stieger	529
More results on the transfer functions of cross-polarized and diversity- protected RF-channels. By Markus Liniger	341
Potential hazards to the eye by laser radiation in optical communication. By Rostislav Novak	425*
Summaries and Notices 56, 104, 136, 174, 206, 244, 282, 346, 388, 434, 486, 538	
Sweep measurements of multipath effects on cross-polarized RF-channels including space diversity. By Markus Liniger	50
Upgrading of conventional telephone exchanges for new services techni- cal and commercial aspects. By Karl E. Wuhrmann and Jean-Pierre Pache	169

Verschiedenes – Divers – Diversi

Banken – mit grossem elektroni- schem Aufwand in die Zukunft. Von Christian Kobelt	129
--	-----

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Blick hinter die Kulissen in Eindhoven. Von Christian Kobelt	332	- Basic: Die perfekte Behandlung von Zeichenketten. Band 6. München, 1984	202	Müller D. Fachwörterbuch der Mikro- prozessorsysteme. Heidelberg, 1984	47
Electrona fête son cinquantenaire. Par Daniel Sergy	419	- Basic: Zahlen-Umwandlungen. Band 7. München, 1984	202	Müller R. (ed.) 1000 Begriffe für den Praktiker. Band 1: Elektroinstalla- tion. Heidelberg, 1984	483
En quelques lignes 48, 102, 133, 167, 204, 243, 281, 339, 387, 424, 484, 527	339	- Basic. Band 10. Programme für Kaufleute. München, 1985	526	Nührmann D. Der Weg zum Hobby- Elektroniker. München, 1984	45
Ericsson - ein weltweites Fernmel- deunternehmen. Von Daniel Sergy	130	Candellieri G. und Ravaioli U. Measur- ements of Optical Fibers and Devi- ces: Theory and Experiments. Ded- ham, 1984	337	- Das kleine Wörterbuch Elektronik. München, 1984	201
25 Jahre Abendschule für Funker. Von Alfred Chevalier	277	Cantraine G. and Destiné J. New Sys- tems and Services in Telecom- munications, II. Amsterdam, 1984	338	Osinga J. und Maaskant J. W. Hand- buch der elektronischen Messge- räte. München, 1984	166
50 Jahre Magnetophon. Von Karl- Heinz Rumpf	420	Dallas I. N. und Spratt E. B. (ed.) Ring Technology Local Area Networks. Amsterdam, 1984	166	Pietsch J.-J. RTTY, AMTOR und Packet-Radio. München, 1985	482
Generalversammlung der Pro Telecom in Basel. Von Christian Kobelt	328	Diaz-Santana G. Technik der Solar- zelle. München, 1984	45	Pooch H. (ed.) Taschenbuch der Fern- melde-Praxis 1985. Berlin, 1985	423
Generalversammlung der Pro Radio- Television. Von Alfred Chevalier	329	Dumitriu P. Die neuen Medien. Hei- delberg, 1985	422	Rentzsch S. B. (ed.) Begriffe der Elek- tronik. München, 1985	481
Gibloux. Neue Fernmeldeanlage ge- plant. Von Christian Kobelt	38	- ABC der neuen Medien. Heidel- berg, 1985	525	Requard H. Basic: Alles über PEEK und POKE. Band 4. München, 1984	202
Informations-Daten-Anlage deutscher Sender. Hasler Beitrag. Von Chri- stian Kobelt	98	Esders E. Das Buch zum Apple-II. München, 1985	203	Rindfleisch H. Technik im Rundfunk. München, 1985	525
Kreativität in Technik und Industrie. (pd STR)	380	Feichtinger H. Arbeitsbuch Mikro- computer. München, 1985	481	Rüegg A. Probabilités et statistique. Lausanne, 1984	338
Kurz berichtet 48, 102, 133, 167, 204, 243, 281, 339, 387, 424, 484, 527	339	Fu K.-S. VLSI for Pattern Recognition and Image Processing. Vol. 13. Ber- lin, 1984	203	Ryhming I. L. Dynamique des fluides. Lausanne, 1985	480
19. Technisches Presse-Colloquium von AEG-Telefunken. Von Christian Kobelt	38	Grafe H., Loose J. und Kühn H. Grund- lagen der Elektrotechnik. Band 1: Gleichspannungstechnik. Hei- delberg, 1984	423	Sarch R. Data Network Design Strate- gies. Hamburg, 1983	280
Notizie in breve 48, 102, 133, 167, 204, 243, 281, 339, 387, 424, 484, 527	339	GRINSEC. Electronic Switching. Vol. 2. Amsterdam, 1983	338	Schiek B. Messsystem der Hochfre- quenztechnik. Heidelberg, 1984	386
Oberflächenforschung: Wie Glas sich in Wasser löst. (pd Philips)	164	Harbison S. P. und Steele G. L. C. A Reference Manual. Englewood- Cliffs, 1984	202	Schnellhardt G. Datenübertragung und Datenaustausch. Vaterstetten, 1984	101
Videokonferenz - eine neue Dienstlei- stung der PTT. Von Willy Bohnen- blust	514	Haugg F. Was Sie über Software wis- sen sollten. München, 1985	482	Schwarz-Schilling Chr. und Florian W. (ed.) Jahrbuch der Deutschen Bun- despost 1984. Bad Windsheim, 1984	336
Unterhaltungselektronik 1985/86. Von Christian Kobelt	516	Hausen H.-L. (ed.) Software Valida- tion. Inspection - Testing - Verifica- tion - Alternatives. Amsterdam, 1984	423	de Senarclens M. Software-Szene Schweiz. Zürich, 1985	526
		Herpy M. und Berka J.-C. Aktive RC- Filter. München, 1984	46	Smith H. T. (ed.) Computer-Based Message Services. Amsterdam, 1984	423
Buchbesprechungen - Recensions - Recensioni		Hofer-Alfeis J. Übungsbeispiele zur Systemtheorie. Berlin, 1985	422	Soares R., Graffeul J. et Obregon J. Applications des transistors à effet de champ en arsénure de gallium. Paris, 1984	101
Aschoff V. Geschichte der Nachrich- tenteknik. Berlin, 1984	47	Holzler E. und Holzwarth H. Pulstech- nik. Band II. Berlin, 1984	385	Söder G. und Tröndle K. Digitale Übertragungssysteme. Band 14. Berlin, 1985	481
Bartzsch W. H. Betriebswirtschaft für Ingenieure. Berlin, 1984	45	Janson A. Von Programmen, Compu- tern und Datenträgern. München, 1985	386	Spinass P., Troy N. und Ulich E. Arbeit mit Bildschirmsystemen. Zürich, 1983	45
Bausch H. (ed.) ARD-Jahrbuch '84. Hamburg, 1984	203	Johansen R. Teleconferencing and Beyond - Communications in the Office of the Future. Hamburg, 1984	336	SRG Generaldirektion (ed.) SRG-Jahr- buch 1984/85	483
Becker M., Haberfellner R. und Liebe- trau G. EDV-Wissen für Anwender. Zürich, 1984	166	Jordan W., Sahlmann D. und Urban H. Strukturierte Programmierung. Berlin, 1984	201	Starke L. Schaltungslehre der Elektro- nik. Band 1: Analogtechnik. Band 2: Digitaltechnik. Frankfurt am Main, 1983	202
Becker M. und Tarschisch H. (ed.) Mi- kroelektronik für Führungskräfte. Zürich, 1984	337	Karolus H. und Werner R. (ed.) Au- gust Karolus - ein Fernseh-Pionier. Berlin, 1984	101	Tenzer G. (ed.) Büroorganisation - Bü- rokommunikation. Heidelberg, 1984	385
Bergier J.-F. Die Wirtschaftsge- schichte der Schweiz. Zürich, 1983	422	Knobloch W. Transistorschaltungen selbst entwickeln. München, 1985	483	Troitzsch M. Mikrocomputer-Schal- tungstechnik. München, 1984	203
Boyakov K. (ed.) Networks in Office Automation. Amsterdam, 1985	526	Lazak D. Bildschirmtext - Videotex. Zürich, 1984	46	Vallee J. Computer Message Sys- tems. Hamburg, 1984	280
Brostow W. Einstieg in die moderne Werkstoffwissenschaft. München, 1985	483	Limann O. und Pelka H. Funktechnik ohne Ballast. München, 1984	201	Vervest P. Electronical Mail and Mes- sage Handling. London, 1985	526
Brunner W. und Junge K. Lasertechni- k - eine Einführung. Heidelberg, 1984	482	Link W. Messen, Steuern und Regeln mit Basic. München, 1984	46	Wartmann H. (ed.) Fernmelde-Linien- technik. Berlin, 1984	47
Busch R. Basic: Mathematik per Com- puter. Band 5. München, 1984	201			Weber J. Tonstudiotechnik. München, 1985	525

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Williams R. E. Gallium Arsenide Processing Techniques. Dedham, 1985	525	Deutschland und Japan — Electronic Text Communication in Germany and Japan. Berlin, 1984	337	(-) Handbuch der Elektronik — Digitaltechnik; Repetitor der Digitaltechnik. Bremen, 1984	280
Winzer Th. Der Weg zum Computer. München, 1985	386	Zwaraber H. Praktischer Aufbau und Prüfung von Antennenanlagen. Heidelberg, 1984	482	(-) Telecommunication Switching. State of the Art, Impact on Networks and Services. Vol. 1 and 2. Amsterdam, 1984	385
Witte E. Neue Fernsehnetze im Medienmarkt. Heidelberg, 1984	481	(-) Concise Encyclopedia of Science & Technology. Hamburg, 1984	47		
Witte E. und Lämmle W. (ed.) Elektronische Textkommunikation in					

Autorenverzeichnis – Liste des auteurs – Elenco degli autori

* auch als Sonderdruck erschienen – * paru aussi comme tiré à part – * pubblicato anche come tiratura speciale

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Afheldt Heik. Die Entwicklung der Kommunikation in Europa und der Welt – Le développement de la communication en Europe et dans le monde	454	sellschaft? – Les nouvelles technologies de l'information – Chance ou menace pour notre société?	257	Mühlethaler Bruno siehe Ramjoué Adrian	488
Barth Ruedi. Die digitalen Hauste- fonzentralen GFX1 und GFX1A	70	Heymann Hans siehe Zemp Fritz	116	Nadler Carl-Jürg. Et qu'entendez-vous par sol antistatique? – Was ist ein antistatischer Boden?	359*
Béguin Claude siehe Zemp Fritz	116	Hostettler Rolf. Comtex – le projet des services de messagerie électronique – Comtex – il progetto di servizi di messaggia elettronica	398*	Nägeli Hansgeorg. Die neue Weckan- lage WA 490	193
Birrer Kurt siehe Wiederkehr Alois	406, 436	– Comtex – das Projekt für elektroni- sche Mitteilungsdienste	449*	Novak Rostislav. Rückstreu-Dämp- fungsmessmethoden an Glasfasern	9*
Bischofberger Toni siehe Pellaux Jean-Paul	138	Jenni Werner. Die Kundeninfor- mations- und -beratungsstellen bei den Fernmeldekreisdirektionen – Bureaux d'information et de conseil à la clientèle des Directions d'ar- rondissement des télécommunica- tions	195	– Augengefährdung durch Laser- strahlen in der optischen Kommuni- kation – Mise en danger des yeux par les rayons laser dans la com- munication optique	303*
Bohnenblut Willy. Neue PTT-Garage in Villars-sur-Glâne	97	Kobelt Christian. Neue Fernmeldean- lage auf dem Gbloux geplant	38	– Potential hazards to the eye by laser radiation in optical communication	425*
– Der Schweiz grösstes Postzentrum in Betrieb	324	– 19. Technisches Presse-Colloquium von AEG-Telefunken	38	Nüsseler Franz. Vom Dämpfungsplan zum Übertragungsplan – Du plan d'atténuation au plan de transmis- sion	509
– Neues Fernmeldezentrum Bern-Itti- gen	326	– Umdenken – umlenken	44	Pache Jean-Pierre siehe Wuhrmann Karl E.	169
– Neues Material- und Fernmelde- Werkstättegebäude Gwatt	327	– Hasler-Beitrag zu einer Informa- tions-Daten-Anlage deutscher Sen- der	98	Pellaux Jean-Paul, Witschi Andreas und Bischofberger Toni. Messgerät zum Bestimmen des Brechungs- indexprofils einer Glasfaser – Appa- reil de mesure du profil de l'indice de réfraction d'une fibre optique	138
– Videokonferenz – eine neue Dienst- leistung der PTT	514	– Banken – mit grossem elektroni- schem Aufwand in die Zukunft	129	Pfyffer Hans-Karl. ISDN – Dienstinte- grierte Digitalnetze	2
Bonjour Albert et Coppex Georges. Le plan de coordination bâtiments – centraux – Der Koordinationsplan Gebäude – Zentralen	284	– Teletext in der Schweiz	269	– RNIS – Réseaux numériques avec intégration des services – ISDN, la rete numerica integrata nei servizi	58
Brand Heinz und Gysel Hermann. Ein- strahlstörungen bei Fernseh-Kabel- verteilanlagen	390	– Die Hasler AG und das System AXE-10	272	Prim André siehe Zemp Fritz	116
Buijs Johannes H., Glanzmann Peter und Steinlin Walter. Zürich-Winter- thur – erste 565-Mbit/s-Übertra- gungsanlage der Schweiz – Zurich- Winterthur – première installation de transmission à 565 Mbit/s en Suisse	348	– 50 Jahre schweizerischer Kurzwe- lendienst 'Schweizer Radio Interna- tional'	275	Ramjoué Adrian, Koch Bruno und Mühlethaler Bruno. Druckender Ge- bührenmelder Monoprint – Impri- mante de taxes téléphoniques Mo- noprint	488
Burkhalter Fritz und Zysset Ulrich. Memo-Telex – der neue Speicher- vermittlungsdienst für Telexabon- nenten	82	– Generalversammlung der Pro Tele- com in Basel	328	Ramseier Ueli. Planung eines auto- matischen Palettenlagers bei FM 2	498
Burkhard Roland. Neue Baugruppen zum Linienwähler LW 700 und Mehrleitungstelefonanlage MA 710 – Nouveaux modules complémen- taires pour sélecteurs de lignes LW 700 et installation téléphonique à plusieurs lignes MA 710	176*	– Blick hinter die Kulissen in Eindho- ven	332	Rudolf Ulrich. Kartensysteme in der Schweiz – Methoden, Anwendun- gen, Trends	383
Chevalier Alfred. 25 Jahre Abend- schule für Funker	277	– An den Quellen des Systems 12	376	Rumpf Karl-Heinz. 50 Jahre Magneto- phon	420
– Generalversammlung der Pro Ra- dio-Television	329	– Erstes Glasfaser-Fernkabel der Schweiz	379	Schenk Max. Behälterförder- und - verteilanlagen in Postbetriebsge- bäuden – Installations de transport de récipiènts dans des bâtiments postaux d'exploitation	189*
Coppex Georges voir Bonjour Albert	284	– Neues Telegrafennetz mit öffentli- cher Sprechstelle in Thun	380	Schmutz Walter. Universelle Pro- grammstruktur für busgesteuerte Messeinrichtungen	319*
Delaloye Bernard. Bedeutung der Kommunikations- und Informa- tionstechnologie – Signification des technologies de communication et d'information	209	– Plastikkarten	381	Schnörr Robert. Zusammenhänge er- kennen, in Systemen denken, funk- tional handeln	29
Dey Walter siehe Zemp Fritz	116	– Erste Glasfaser-Übertragungsau- srüstungen von Hasler	475	Schulthess Fritz siehe Thomet Hans R.	468*
Eggler Rudolf. Entwicklung der Dienstleistung SAM	125	– Auf dem Weg zur elektronischen Bank	478	Sergy Daniel. Ericsson – ein weltwei- tes Fernmeldeunternehmen	130
Gertsch Felix und Mignot Daniel. Er- ste Erfahrungen beim Bau von Glasfaserkabelanlagen – Premières expériences dans la construction d'installations de câbles à fibres optiques	19*	– Unterhaltungselektronik 1985/86	516	– Electrona fête son cinquantenaire	419
Glanzmann Peter siehe Buijs Johan- nes H.	348	Koch Bruno siehe Ramjoué Adrian	488	– L'asut sous le signe du RNIS	476
Gysel Hermann siehe Brand Heinz	390	Kramer Daniel. Aufbereitung des Te- letextsignals in der Schweiz	269	Siegenthaler Jürg. 40-GHz...6-GHz- Messempfänger	90
Hentschel Hartmut. Die neuen Kom- munikationstechnologien – Chan- cen oder Bedrohung für unsere Ge- ...		– Traitement du signal télétexte en Suisse	330	Stadelmann Toni. Reparatur- und Un- terhaltskonzept für die Zentralisier- ten Betriebswerkstätten (ZBW) – Conception des réparations et de l'entretien dans les ateliers d'ex- ploitation centralisés (AEC)	152
		Kühn Richard. Aktuelle Marktentwick- lungen und ihre Rückwirkungen auf das Marketing von PTT-Unterneh- mungen	265		
		Liniger Markus. Sweep measure- ments of multipath effects on cross-polarized RF-channels in- cluding space diversity	50*		
		– More results on the transfer functions of cross-polarized and di- versity-protected RF-channels	341*		
		Mägli Fritz. Sackhängebahn mit Line- armotoren – Convoyeur aérien de sacs avec moteurs linéaires	106*		
		Martin Peter R. Die neue Generation Telexzentralen – La nouvelle gé- nération de centraux télex	502		
		Mignot Daniel siehe Gertsch Felix	19*		

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Steinlin Walter siehe Buijs Johannes H.	348	Wuhrmann Karl E. and Pache Jean-Pierre. Upgrading of conventional telephone exchanges for new services – technical and commercial aspects	169	pour la planification des faisceaux de lignes dans les réseaux ruraux – Previsioni del traffico telefonico per la pianificazione dei fasci di linee nelle reti rurali	368
Stieger Hans. Distribution frame connector system 83 (VS 83)	529	– Die Fernmeldenetze der PTT-Betriebe auf dem Weg ins Jahr 2000 – Les réseaux de télécommunication de l'Entreprise des PTT à la conquête de l'an 2000	226	Zysset Ulrich siehe Burkhalter Fritz ...	82
Szentkúti Bálint. 6. Symposium und Technische Ausstellung über Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) in Zürich	278	– Le reti delle telecomunicazioni dell'Azienda delle PTT in cammino verso il 2000	246		
Thomet Hans R. und Schulthess Fritz. Die fernmeldegeschichtliche Sammlung der PTT-Betriebe	468*	Zemp Fritz, Dey Walter, Heymann Hans, Prim André, Küffer Fritz und Béguin Claude. Computereinsatz für dezentralisierte Messwerterfassung und -verarbeitung – Emploi de l'ordinateur pour la saisie et le traitement décentralisés de valeurs mesurées	116	Pressedienste – Services de presse – Servizi stampa	
Trachsel Rudolf. Zielsetzungen, Absichten und Konzepte – Objectifs, intentions et conceptions (Telecom 2000)	215	Zobrist Hansruedi. Telefonverkehrsprognosen zur Planung der Leitungsbündel in den Bezirksnetzen ..	159	Erste HS 52 B in Egerkingen eingeweiht	272
– Obiettivi, propositi e concetti (Telecom 2000)	222	– Pronostics du trafic téléphonique		Galliumarsenidforschung: ein Überblick (Philips)	199
Wiederkehr Alois und Birrer Kurt. Neukonzept für die EDV-Bewirtschaftung des Fernmeldematerials ..	406			Hasler et le système AXE-10 (Service de presse Hasler)	274
– Nouvelle conception de la gestion informatique du matériel des télécommunications	436			Kreativität in Technik und Industrie (STR)	380
Witschi Andreas siehe Pellaux Jean-Paul	138			L'UBS épuise les ressources de l'informatique (pd UBS)	480
				Oberflächenforschung: Wie Glas sich in Wasser löst. (Philips Research) ..	164

Paginierung – Pagation – Paginatura

Nr. 1	1 – 56	Nr. 7	245 – 282
Nr. 2	57 – 104	Nr. 8	283 – 346
Nr. 3	105 – 136	Nr. 9	347 – 388
Nr. 4	137 – 174	Nr. 10	389 – 434
Nr. 5	175 – 206	Nr. 11	435 – 486
Nr. 6	207 – 244	Nr. 12	487 – 538